

Technische Daten

BAUFORM

Servogesteuertes Kolbensitzventil.
Dieses Ventil ist sowohl für neutrale gasförmige und flüssige Fluide, als auch bis zur Baugröße G1 für neutrale dampfförmige Fluide (Dichtungen aus PTFE + FPM) einsetzbar.

STEUERFUNKTIONEN

2/2-Wege. Servogesteuert.
Stromlos geschlossen.

WERKSTOFFE

Gehäuse: Messing
Innenteile: Edelstahl, Messing, FPM und PTFE
Sitzabdichtung: NBR
PTFE

ANSCHLUSS

G¹/₄ bis G2 (DIN ISO 228 T1)

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Gerätesteckdose nach DIN 43650-A

ANSCHLUSSSPANNUNG

24, 205 V Gleichstrom (DC)
24, 110, 230 V, 50-60Hz (AC)

LEISTUNGS-AUFNAHME

DC = 10 W (Magnet 60)
18 W (Magnet 59)
AC = 15 / 10 VA (Magnet 60)
45 / 35 VA (Magnet 59)

EINSCHALTDAUER

100%

SCHUTZART

IP 65 nach EN60529

MEDIUMDRUCK

1 - 25 bar, PTFE Sitzdichtung
0,5 - 40 bar, NBR Sitzdichtung

MEDIUMTEMPERATUR

-20°C bis + 90°C (NBR Sitzdichtung)
-10°C bis +200°C (PTFE Sitzdichtung)

UMGEBUNGSTEMPERATUR

-10°C bis +50°C
bei Magnet senkrecht nach unten bis
max. +60 °C

Achtung: Bei Standardspulen ist, in Abhängigkeit von den Betriebsbedingungen, eine Erwärmung der Spule bis zu 155 °C möglich.

EINBAULAGE

Beliebig; vorzugsweise Magnet senkrecht nach oben.

Alle Angaben sind freibleibend und unverbindlich!

Specification

DESIGN

Servo assisted piston seat valve for neutral gasous and liquid fluids and with PTFE + FPM sealings also for neutral steamy fluids.

OPERATION

2/2-ways. Servo assisted.
Normally closed.

MATERIAL

Body: Brass
Internal parts: Stainless steel, brass, FPM and PTFE
Sealing: NBR
PTFE

CONNECTION

G¹/₄ up to G2 (DIN ISO 228 T1)

CABLE CONNECTION

With connector acc. to DIN 43650-A

VOLTAGES

24, 205 V direct current (DC)
24, 110, 230 V, 50-60Hz (AC))

POWER CONSUMPTION

DC = 10 W (solenoid 60)
18 W (solenoid 59)
AC = 15 / 10 VA (solenoid 60)
45 / 35 VA (solenoid 59)

DUTY CYCLE

100%

PROTECTION

IP 65 acc. to DIN EN60529

PRESSURE RANGE

1 - 25 bar, PTFE seat seal
0,5 - 40 bar, NBR seat seal

TEMPERATURE RANGE

-20°C bis + 90°C (NBR seat seal)
-10°C bis +200°C (PTFE seat seal)

TEMPERATURE OF THE ENVIRONMENT

-10°C up to +50°C
if solenoid mounting position vertical underneath, temperature max. +60 °C

Attention: At standard coils the temperature of the coil could raise up to 155 °C dependent on the operating conditions.

INSTALLATION

Optional; preferably solenoid vertical on top.

The above information is intended for guidance only and the company reserves the right to change any data herein without prior notice!

Artikel:

96 ABTG2S

2/2-Wege Magnetventil
servogesteuert

Messing



Type:

96 ABTG2S

2/2-way Solenoid Valve
servo assisted

Brass

Artikel- u. Bestellangaben: z.B. 96 ABTG2S123659015

 = 2/2-Wege Magnetventil, servogesteuert, Messing / NBR, 230 V 50 Hz, G^{1/2}"

1.- 3. Stelle Produkt	4. Stelle Anschlussart	5. Stelle Wege	6. Stelle Steuerung	7. Stelle Gehäusewerkstoff
96 MBT = Magnetventil, tellerdichtend	G = Gewindeanschluss	2 = 2/2-Wege	S = servogesteuert	1 = Messing
8. Stelle Dichtungswerkstoff	9. Stelle Spannungsart	10. Stelle Spannung	11. + 12. Stelle Magnetgrösse	13. - 15. Stelle Anschlussgrösse
1 = PTFE (nur bis G1) 2 = NBR	1 = Wechselstrom (AC) 2 = Gleichstrom (DC) 3 = Wechselstrom mit vorgebautem Gleichrichter	2 = 24 V (AC/DC) 4 = 110 V (AC) 5 = 205 V (DC) 6 = 230 V (AC)	60 = 10 Watt 15 / 10 VA 59 = 18 Watt 45 / 35 VA	008 = G ¼ 010 = G ⅜ 015 = G ½ 020 = G ¾ 025 = G 1 032 = G 1¼ 040 = G 1½ 050 = G 2

Ordering example: e.G. 96 ABTG2S123659015

 = 2/2-way Solenoid valve, servo assisted, brass / NBR, 230 V 50 Hz, G^{1/2}"

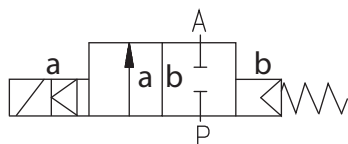
1.- 3. Digit Product	4. Digit Connection	5. Digit Ways	6. Digit Operation	7. Digit Body material
96 MBT = Solenoid valve disc sealed	G = Threaded connection	2 = 2/2-way	S = servo assisted	1 = Brass
8. Digit Seals material	9. Digit Type of voltage	10. Digit Voltage	11. + 12. Digit Solenoid size	13. - 15. Digit Connection size
1 = PTFE (only up to G1) 2 = NBR	1 = AC 2 = DC 3 = AC with mounted rectifier	2 = 24 V (AC/DC) 4 = 110 V (AC) 5 = 205 V (DC) 6 = 230 V (AC)	60 = 10 Watt 15 / 10 VA 59 = 18 Watt 45 / 35 VA	008 = G ¼ 010 = G ⅜ 015 = G ½ 020 = G ¾ 025 = G 1 032 = G 1¼ 040 = G 1½ 050 = G 2

Kenngrößen /
Characteristic data

Magnetventil / solenoid valve	Anschlussgröße / connection	Magnet / solenoid [W / VA]	Nennweite / ND [mm]	Betriebsdruck / Operating pressure [bar]	kv- Wert / kv- value [m³/h]
ÖÖMBTG2S11xx60008 ÖÖMBTG2S12xx59008	G ¼	10 / 15 18 / 45	8	1 - 25 0,5 - 40	2,2
ÖÖMBTG2S11xx60010 ÖÖMBTG2S12xx59010	G ⅜	10 / 15 18 / 45	10	1 - 25 0,5 - 40	3,4
ÖÖMBTG2S11xx60015 ÖÖMBTG2S12xx59015	G ½	10 / 15 18 / 45	12	1 - 25 0,5 - 40	4,4
ÖÖMBTG2S11xx60020 ÖÖMBTG2S12xx59020	G ¾	10 / 15 18 / 45	20	1 - 25 0,5 - 40	7,0
ÖÖMBTG2S11xx60025 ÖÖMBTG2S12xx59025	G 1	10 / 15 18 / 45	25	1 - 25 0,5 - 40	10,5
ÖÖMBTG2S12xx59032	G 1¼	18 / 45	32	0,5 - 40	25,00
ÖÖMBTG2S12xx59040	G 1½	18 / 45	40	0,5 - 40	27,00
ÖÖMBTG2S12xx59050	G 2	18 / 45	50	0,5 - 40	43,00

Schaltfunktion /
Operation

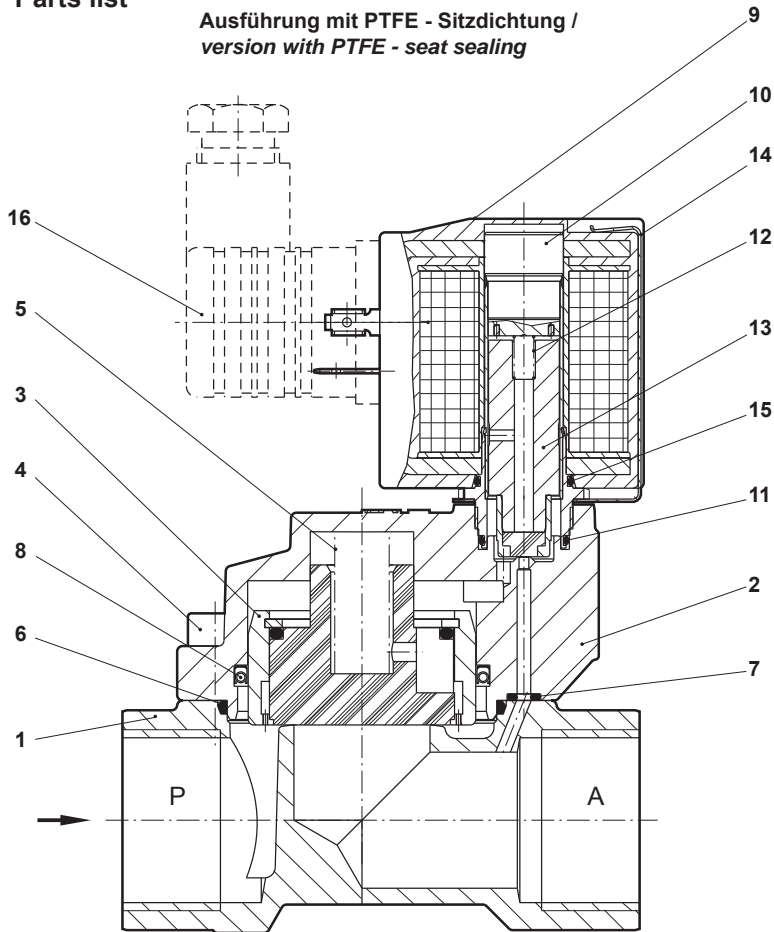
In Ruhstellung geschlossen / normally closed



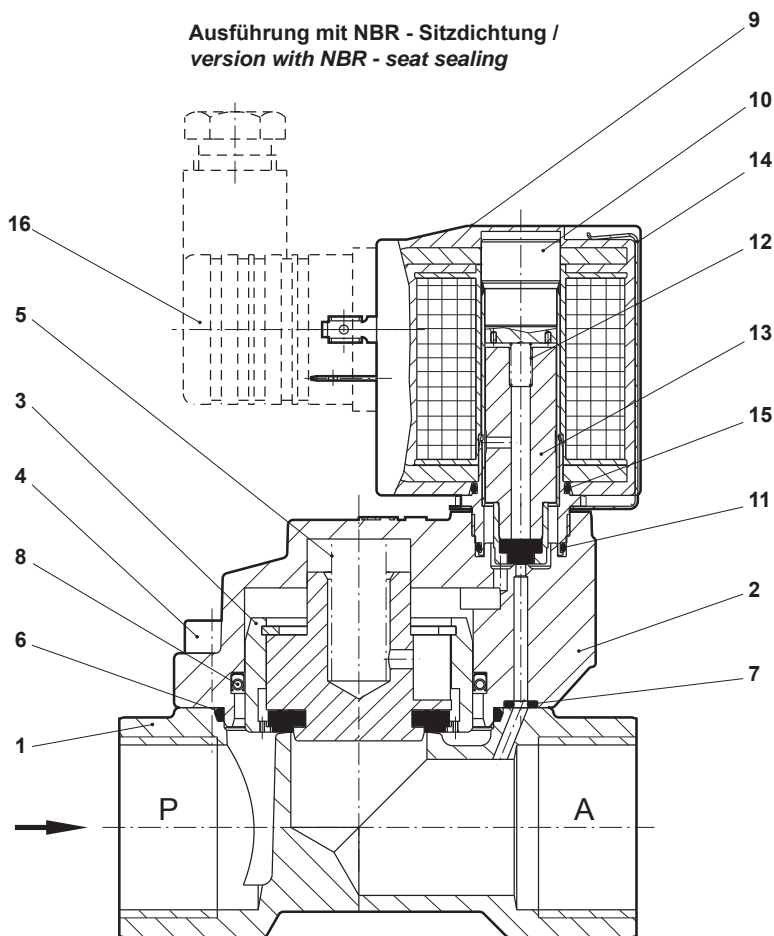
Erdung oder Schutzschaltung nach Vorschrift des zuständigen EVU.
Absicherung entsprechend der Stromaufnahme. /
For grounding refer to the regulations of your electric power supplier.
Protection according to the power consumption.

**Stückliste /
Parts list**

**Ausführung mit PTFE - Sitzdichtung /
version with PTFE - seat sealing**

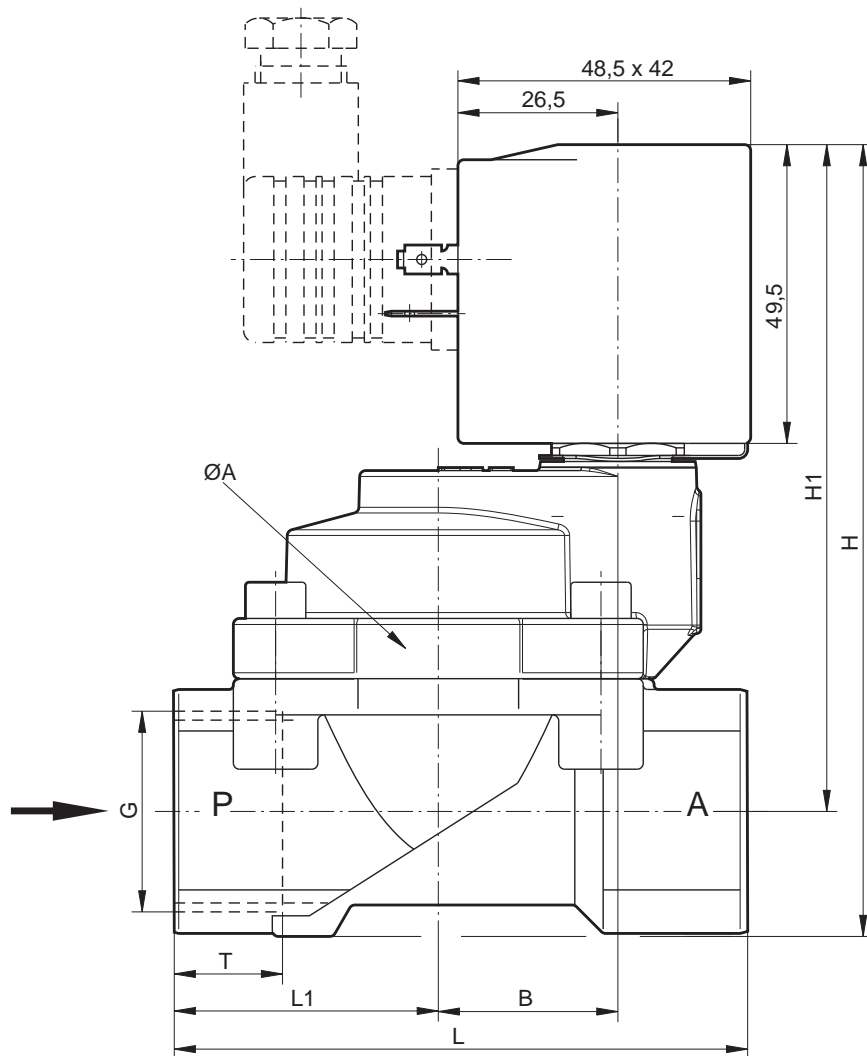


**Ausführung mit NBR - Sitzdichtung /
version with NBR - seat sealing**



Pos.	Bezeichnung	Description
1	Gehäuse	body
2	Ventildeckel	cap
3	Kolben	piston
4	Zylinderschraube	head cap screw
5	Druckfeder	spring
6	O-Ring	o-ring
7	O-Ring	o-ring
8	Nutring	lip seal
9	Magnetskörper	solenoid
10	Magnethülse	core tube
11	O-Ring	o-ring
12	Druckfeder	spring
13	Anker	core
14	Federbügel	spring clip
15	O-Ring	o-ring

Abmessungen / Dimensions



G	L	L1	B	T	H	H1	ØA	[kg]
¼	60	27,5	19,5	12,0	105,0	93,5	44	0,83
⅜	60	27,5	19,5	12,0	105,0	92,5	44	0,82
½	67	31,0	19,5	14,0	107,5	93,5	44	0,85
¾	80	36,5	24,0	16,0	119,0	102,5	50	1,25
1	95	44,0	29,5	18,0	131,5	110,5	62	1,70
1¼	132	60,0	44,5	20,0	166,0	137,0	92	4,10
1½	132	60,0	44,5	22,0	166,0	137,0	92	3,85
2	160	74,0	54,5	24,0	186,0	151,5	109	5,60

Hinweise zur EMV-Richtlinie

Durch eine geeignete elektrische Beschaltung der Ventile ist sicherzustellen, dass die Grenzwerte der harmonisierten Normen EN 80081-1 und EN 50082-1 eingehalten werden und damit die Richtlinie 89/336/EWG (Elektromagnetische Verträglichkeit) erfüllt ist.

Advice regarding the EU Directive

Suitable wiring of the valve must assure that the limit values given by the harmonised standards EN 80081-1 and EN 50082-1 are being respected, thus fulfilling the requirements of Directive 89/336/EEC (electromagnetic consistency).